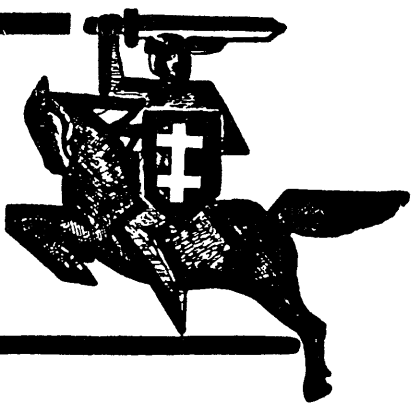


# ВАШКАУШЧЫНА



## ВОРГАН БЕЛАРУСКОЙ НАЦЫЯНАЛЬНА-ВЫЗВОЛЬНОЙ ДУМКИ

DIE WEISSRUTHENISCHE ZEITUNG „BAČKAUSČYNA“ („VATERLAND“)

Herausgeber: Wladimir BORTNIK

Postadresse: Die Weissruthenische Zeitung „Bačkauščyna“ („Das Vaterland“), (13 b) München 19, Schliessfach 69.

Druck. „LOGOS“, Buchdruckerei u. Verl., G.m.b.H., München 19, Bothmerstr. 14  
Цана: Нямеччына: на год — 14,— м.; 6 м-цаў — 7,50 м.; 3 м-цы — 4,25 м.; ЗША і Канада: на год — 8,— д.; 6 м-цаў — 4,50 д.; 3 м-цы — 2,50 д.; 1 нумар — 0,20 м. Ангельшчына і Аўстралія: 39 шыл.; 21 шыл.; 12 шыл.; 1 шыл. Бэльгія: 210 фр.; 120 фр.; 75 фр.; 5 фр. Францыя: 800 фр.; 450 фр.; 250 фр.; 20 фр. Аргентына: 80 пэз.; 45 пэз.; 25 пэз.; 2 пэз. Перасылка лётніцкай поштай каштуе падвойна. Падвойныя нумары каштуюць падвойна. Паадзінчаныя нумары газэты разам з «Каласкамі» ўважаюцца за падвойныя.

Банковае konto: Zeitung „Bačkauščyna“,  
Konto Nr. 357-125, Bay. Hypotheken- u. Wechselbank, München.

ГАЗЭТА Выходзіць раз у тыдзень — ЦАНА 30 Н. ФЭН.

LE JOURNAL BIELORUSSIEN  
„LA PATRIE“

DIE WEISSRUTHENISCHE ZEITUNG  
„DAS VATERLAND“

THE WHITERUTHENIAN NEWSPAPER  
“THE FATHERLAND.”

37 (473)

Нядзеля, 4 кастрычніка 1959 г.

ГОД ВЫДАЊНЯ 13

## Зь вялікай хмары малы дождж

АБ ВЫНІКАХ ПАДАРОЖЖА ХРУШЧОВА ў АМЭРЫКУ

Адразу пасля запрашэння прэзідэнтам Айзенгаўэрам Хрушчова ў Амерыку мы на гэтым месцы пісалі, што будучых вынікаў Хрушчоўскіх адведзінаў Амэрыкі чакаем «з глыбокай трывогай і неспакоем». Саньня-ж, калі гэтыя адведзіны ўжо закончыліся, мы можам зь некатораю палёгкаю сьцьвердзіць, што, хаця гэтыя адведзіны прынеслі большую карысьць для Савецкага Саюзу і сьветавага камунізму чымся для Амэрыкі і вольнага сьвету, дык усё-ж Хрушчову, наўсуперак ягоных меркаваньняў, не ўдалося ашукаць ані кіраўніцтва амэрыканскай палітыкі, ані абдурманіць амэрыканскага грамадзтва.

Сярод навет тых Амэрыканцаў, якія ня трацілі надзеі, што з Хрушчовам усё-ж можна дагаварыцца і дасягнуць нейкае карыснае для абодвух бакоў пагадненьне, пасля беспасярэдняга кантакту з савецкім дыктатарам наступіла горкае расчараваньне. А агульна бяручы, прыняцце ў Амэрыцы крэмлёўскага дыктатара было не толькі паўстрыманнае і халоднае, але нават няскрывава на варожак. Не дарма тады Хрушчоў у Лёс Энджэлэс пагражаў, што ў адказ на няпрыймальную рэакцыю амэрыканскага грамадзтва ён будзе змушаны перарваць сваю візыту і перадчасна вярнуцца дамоў. І недарма прэзідэнт Айзенгаўэр, каб захаваць неабходны ў такіх выпадках дыпламатычны такт і куртуазію, ня меў іншага выхаду, як некалькі разоў публічна заклікаць амэрыканскі народ карэктна прымаць Хрушчова, як кіраўніка чужой дзяржавы. Гэтыя абодвы факты ня маюць сабе прадэрсусу ў дыпламатычных дачыненнях цывілізаванага сьвету.

Хрушчоў, відаць, забыўшыся, што ён знаходзіцца ў волюлюбнай, наважанай барацьбе сваё домакратычнае прыныцы і ў свабоду ўсяго вольнага сьвету Амэрыцы, вёў сябе так, як у Крамлі або ў сталіцы якой-небудзь сатэлітнай краіны. Раз ён кідаў направа і налева салодкія словы аб мірным суіснаваньні дзьвюх розных сыстэмаў, аб узаемным супрацоўніцтве і верным міры. Для прыдбання сабе сымпатыі з боку масаў няродка прымаў на сябе аблудную ролю, паклікаючыся часта на Бога і выказваючы гатоўнасьць прысягаць на Біблію. Іншым разам, хвастаючыся перавагаю камуністычнай сыстэмы над капіталістычнай ды пагражаючы, што які-бы не хацелі Амэрыканцы захаваць сваю капіталістычную сыстэму, яна самым амэрыканскім народам будзе бяссьледна зьнішчана і ўнукі саньняшніх Амэрыканцаў будуць ужо камуністамі, савецкі дыктатар намагаўся запалохаць Амэрыканцаў і прымусяць іх больш лічыцца з савецкімі патрабаваньнямі. З мэтай такога-ж запалохання Хрушчоў папярэдзіў сваю паездку ў Амэрыку запущэньнем першае касмічнае ракеты на месці.

У гэтых сваіх прымітыўных і нахабных меркаваньнях Хрушчоў, аднак, моцна пралічыўся і выклікаў сярод Амэрыканцаў псыхалогічную рэакцыю зусім адваротную да тэй, якой чакаў і ў якію, відаць, верыў. Такім чынам адзін з многіх плянаў паездкі Хрушчова ў Амэрыку, каб панад галовамі ўрадавых колаў навізаць кантакт з амэрыканскім грамадствам ды загнаць клін між урадам і народам, пацярпеў поўную няўдачу. Навет паадварот, амэрыканскі народ атрымаў магчымасьць беспасярэдня пазнаць і самога Хрушчова, і запраўдныя мэты савецкай палітыкі такімі, якімі яны ёсьць. І калі ацэньваць паездку Хрушчова ў Амэрыку з гледзішча на ейную шкоднасьць і карысьць для вольнага сьвету, дык у гэтым дачыненні ягоныя адведзіны Амэрыкі былі для Захаду карысныя.

Кульмінацыйным пунктам гэтых ад-

ведзінаў была трохдзённая канфэрэнцыя крэмлёўскага дыктатара з Айзенгаўэрам беспасярэдня перад паваротам у Маскву. Абвешчаны камунікат аб гэтай канфэрэнцыі расчараваў навет найбольшых аптымістых. У ім ня было ані слова аб нейкім канкрэтным і прынцыповым пагадненьні, а толькі было многа туманных і нічога негаворачых пажаданьняў і заўвагаў, што ўзаемная вымяна паглядаў была «карыснай», што ёсьць падставы «спадзявацца» трывалага міру, што абодвы бакі жадаюць падтрымаць «усякія меры» дзеля ажыццяўленьня разьбраеньняў і г. п.

Спасярод многіх палітычных тэмаў, якія Хрушчоў паставіў на парадку дня свайго падарожжа ў Амэрыку, былі дзьве асноўныя тэмы, якія знайшлі ў некаторае канкрэтнае сфармуляваньне. Гэта разьбраеньне й справа Вэрліна.

Як ведама, Хрушчоў, выступіўшы перад пленарнай сэсіяй Задзіночаных Нацыяў, запрапанаваў ад імя савецкага ўраду татальнае разьбраеньне, каб гэтым закончыць халодную вайну і зрабіць раз назаўсёды немагчымай вайну гарачую. Паводля савецкага пляну, дзяр-

жавы камуністычнага блёку з аднаго боку і дзяржавы вольнага сьвету — з другога мусілі-б на працягу чатырох год поўнасьцю зьліквідаваць усе свае наземныя, морскія і паветраныя збройныя сілы, зьнішчыць запас выпрадкаванай зброі масавага зьнішчэньня ды зьліквідаваць ваенныя базы на чужых тэрыторыях, а пакінуць толькі нязначныя паліцыйныя лёгка ўзброеныя сілы, неабходныя дзеля ўтрыманьня нутранага парадку ў кожнай краіне.

Справа разьбраеньняў, як ведама, заўсёды была актуальнай яшчэ ад заканчэньня першай сьветавай вайны і мае за сабой багатую гісторыю. Тое, што цяпер прапанауе Хрушчоў, прапанаваў ад імя савецкага ўраду камісар замежных справаў Савецкага Саюзу Літвінаў трыццаць год таму назад перад Лігай Нацыяў.

Але як равей, гэтак і цяпер уся справа ўпіраецца ў магчымасьць дастатковай узаемнай кантролі, безь якой разьбраеньне астаецца адно пустым гукам. Восьмага Саветы, выступаючы за патрэбай разьбраеньняў і выкарыстоўваючы гэты

(Закапчыны на 2-ой бач.)

## У інтарэсах собскага жывата

У сувязі зь візытай сьміру й дружбы Хрушчова ў Задзіночаных Штатах Амэрыкі на Захадзе, і асабліва на Ўсходзе, дала сабе адчуць разьмяшчэна атмасфэра самазадаволенасьці. У той час, калі на Ўсходзе гэтую місію Хрушчова сустрапі з штурчым пафасам так званай «рэвалюцыйнай гордасьці», а ў запраўд-насьці зь іроніяй над чалавечай свабодай, над змаганьнем дабра і зла, дык на Захадзе гэтыя падзеі прыймаюцца часам і шматлікімі з наўнасьці дзіцяці ці проста зь цялячай задаволенасьцю.

Савецкае становішча зразумелае. Яно прадыхтаванае партыйй ды выразна вызначалася як у паводзінах самога Хрушчова падчас амэрыканскае прагулкі, у ягоным выступленьні пры павароце ў Маскву, так і ў рэакцыі савецкай прэсы на гэтыя падзеі ды ў прынагодных павіншавальных водзтвах «савецкага грамадзтва». Яно можа быць схарактарызаванае некалькімі словамі. Гэта, з аднаго боку тут адлюстраваліся савецкія намаганьні разьдзяліць, аслабіць і прысаниць Запад, з другога — спробы павысіць аўтарытэт Савецкага Саюзу і самога Хрушчова ў так званым камуністычным блёку. Неразумеае аднак становішча шматлікіх заходніх дзейнікаў і часамі навет уплывовых, калі яны пачынаюць захапляцца візытай Хрушчова і ягонай прапанавай «поўнага разьбраеньня» ці «мірнага суіснаваньня» ў імя... камунізму. Тым больш яно становіцца незразумелым, калі на Захадзе некаторыя сьхільныя ўважаць Хрушчова за «прарока міру» ды патрабаваць гэтага «міру» незалежна ад разьвязаньня праблемы персанальнае, палітычнае і нацыянальнае свабоды, незалежна ад ідэялігічнага змаганьня дзьвюх супрацьлеглых сацыяльна-палітычных сыстэмаў. Напрыклад, гэтак разглядае Хрушчова і патрабуе разьвязаньня праблемы міру амэрыканскі публіцыст Джозэф Норт і іншыя дзейнікі заходняга грамадзтва.

У ЗША Хрушчоў прыехаў не раптоўна. Ягонае візіта сюды ня была толькі прыняццем «сяброўскіх запраосінаў» прэзідэнта Айзенгаўэра. Яна падрыхтоўвалася ад даўжэйшага часу намаганьнямі савецкай дыпламацыі і палітыкі ўбідць клін між заходнімі дзяржавамі шляхам так званана імкненьне «на-

вясца цяснейшыя дружальбыя сувязі між двума найбольшымі і наймагутнейшымі дзяржавамі сьвету» — Савецкім Саюзам і Задзіночанымі Штатамі Амэрыкі.

Гэтая савецкая палітыка асабліва адчулася ў канцы 1956 году ў час сусьветка крызісу і вугорскіх падзеяў, калі савецкая дыпламацыя адкрыта вырашыла выкарыстаць ЗША для сваіх мэтаў, адводзячы ўвагу Амэрыкі ад вугорскіх падзеяў і намагаючыся скіраваць яе, у саюзе з СССР, супраць Ангельшчыны і Францыі. Пасля гэтага савецкай прапановы «цяснейшага саюзу з Амэрыкай» ня выходзілі з бачынаў савецкай прэсы, як яны ня выходзілі з думкі самога Хрушчова.

Візіта Хрушчова таксама падрыхтоўвалася папярэднімі візытамі ў ЗША Мікаяна і Казлова, ды навет палітычнымі запэрозамі, што праявіліся асабліва ў бэрлінскім пытаньні. І вось Хрушчоў трапіў у Задзіночаных Штаты Амэрыкі, каб тут, калі не дасягнуць згоды Амэрыкі на падзел зонаў уплываў у сьвеце, наагул на падзел гэтага сьвету, ды хоць выклікаць разьзхожаньні ў амэрыканскіх палітычных і грамадзкіх колах, пасягнуць падозрыньні і недавер у вясцародзьдзі заходніх саюзьнікаў.

Пра гэты намер Хрушчова сьветчаць як ягоныя «мірныя» й «дружальбыя» ўжмылкі, так і ягоныя палоханьні магучасьцяй Савецкага Саюзу і асабліва савецкіх ракетаў, які прывезены спэцыяльна ім плян агульнага «поўнага разьбраеньня», ажыццяўленьне якога ўзалежніваецца ў першую чаргу ад разьвязаньня НАТО й скасаваньня амэрыканскіх вайсковых базаў, так і прапаваньне больш цеснага двубаковага супрацоўніцтва між СССР і США.

Гэтая гульня ў крайнасьці ўжо павінна была-б настарожыць увагу заходняга грамадзтва, тым больш грамадзтва Задзіночаных Штатаў Амэрыкі. Таксама праблема мірнага сужыцця і міру патрабуе абавязковага разьвязаньня праблемы персанальнае й нацыянальнае свабоды, наагул разьвязаньня праблемы свабоды чалавека і людзкага дабрабыту. Тым часам Хрушчоў і ягоная дыпламатычная місія «міру і дружбы» катэгарычна адмовіліся ня толькі ад дыскусіі над гэтым пытаньнем, але навет ад якіх-коліч намікаў на тое зло,

## Яшчэ аб нацыянальным узадаваньні

У № 34 (470) нашае газэты сп. Ст. Крушынніч зусім сьвечасова, бо перад самым адкрыцьцём новага навучальнага году, закрануў пытаньне аб нацыянальным узадаваньні нашае моладзі на эміграцыі. Націск асаблівы кляўся на выхаваньне дзяцей ня Беларускамі звацца, а Беларусамі астацца. Гэта датычала ў некаторай ступені таксама і нашае моладзі больш узраслага веку.

Хіба ня варта было-б паўтараць тых прычынаў, якія стымулююць нас да пісаньня гэтых артыкулаў — апэляў да бацькоў і да беларускіх арганізацыяў. Нам здаецца, што яны аж занадта відавочныя.

У «Бацькаўшчыне» шторааз часьцей зьмяшчаюцца нэкралёгі — зьява зусім

якое існуе на сьняняшні дзень у сьвеце.

Хрушчоў, бачыць, падняццё праблемы жывьця савецкага чалавека, жывьця падсавецкіх народаў і пытаньне савецкага каліянізму ўважае за «ўменшваньне ў нутраныя справы» Савецкага Саюзу, лічыць гэта «простай правакацыяй», якая не стварае ўмоваў для мірнага суіснаваньня». Пры спробах уцягнуць Хрушчова ў дыскусію над гэтай праблемай, ён пачынаў «падамашнам» ступаць кулакамі, пагражваючы навет пакінуць ЗША ў выпадку, калі амэрыканскае грамадзтва ня перастане яго інтрыгаваць.

Між тым заходняму грамадзству павінна было-б быць добра ведамае савецкае рэальнае сужыцьцё простых людзей з рознай ідэялігіяй. Не гаворачы аб тым, што там наагул гэтае «сужыцьцё» і тым больш ідэялігія патаньняў ў найбольш грубы спосаб, што там існуе адзіная ідэялігія собскай карысьці, у імя якой партыя не застанаўліваецца ні перад ніякімі рэпрэсіямі й патаптаньнем волі, там існуе самае звычайнае фізычнае і нацыянальнае рабства, ня толькі маральнае, але і фізычнае зьдзек над чалавекам.

Можа гэта апраўдаць эканамічна-тэхнічны прагрэс Савецкага Саюзу, які ў сваю чаргу выплывае з эканамічнай эксплятацыі шматлікіх падбітых народаў, зь лічбаванае ў гісторыі эксплятацыі чалавека, як сацыяльна-маральнае адзінкі? Можа гэта быць падмененым цыннічнай прапанавай наладзіць між народамі «мір» і «сужыцьцё», пры гэтым яшчэ пад акупацыяй, калі ня ў дадзеным мамэнт, дык у будучыні, так звананае «камуністычнае сацыяльнае сыстэмы»? Таму, калі знаходзіцца на Захадзе людзі, якія, ці то пад уздзеяннем страху перад савецкімі запэрозамі, ці то зь неапраўданага падзеяў, ці з гледзішча на собскую карысьць і собскі дабрабыт, жадаюць выкінуць на рынак сьняня яшчэ неапраўданаю праблемаю чалавека й народаў, наагул людзтва, каб праявіць яе на прапанову фікцыянага «міру» і «сужыцьця», дык яны дзейнічаюць у імя самазадаволенасьці, у імя собскага жывата.

Зьвяртаючыся зноў да візыты Хрушчова і савецкіх прапанаваў, ня цяжка таксама знайсці ўва ўсім гэтым падобную сваекарысную мараль. Яна вынікае ня толькі зь дзейнасьці савецкае палітыкі з пазыцыі сілы, але галоўным чынам з нагляднага партыйнага цыннізму і палітычнага цыннізму Масквы, які жывіць і інтарэсы чалавека й народаў зводзіць толькі да жывьця і інтарэсаў апыронае групы людзей, да інтарэсаў аднае дзяржавы. Яшчэ рана гаварыць, ці Маскве ўдасца ўзьяздзіць Хрушчова ў лік «змагаюў за мір» абдурманіць вольны сьвет, але трэба быць упэўненым, што яна да гэтага імкненьня. На шляху, як гаварыў Хрушчоў пасля павароту ў Маскву, яшчэ існуюць у ЗША «злыя душы», якія ён зьбіраецца «паджа-рыць, як чарцей на скаварадзе».

натуральная, бо чалавек ня вечны. Аднак, чытаючы гэтыя нэкралёгі, паўстае пытаньне: а хто падмяніў гэтых людзей, што адыйшлі ў вечнасьць, і ці атрыма-лі яны гэтую зьмену? Хоціць перагледзець гадзавікі газэты «Бацькаўшчына» і пачаць, што прозьвішчы паўтараюцца тых, якія арганізуюць, робяць ці стараюцца рабіць. А дзе-ж Міхэльсдорфская Гімназія імя Я. Купалы? А іх было аж... дзьве. Няўжо яны скончыліся на Лёвэне?

З прыватных лістоў даведваемся, што ў Амэрыцы вельмі многа нашае моладзі паканчала ўнівэрсытэты. А дзе гэтыя людзі і што яны робяць? Зусім ня сумляваемся, што яны асталіся Беларусамі, але гэтага мала, таксама як і мала ёсьць заплаціць сяброўскія складкі і ўважаць, што грамадзкі абавязак выкананы на ўсе 100 працэнтаў. Хто зь іх мог-бы пахваліцца ўжо калі не навучковай працай, дык хоць артыкулам у «Бацькаўшчыне»? Ня думаем, каб яны развучыліся пісаць на беларуска.

Восьмы Гадавы Зьезд ЗБМ у Амэрыцы выніс аднагалосна падзяку сп. Я. Запрудніку за рэдагаваньне часопісу «Беларуская Моладзь». Выглядае, што і-б там ня было сп. Запрудніка, дык і часопіс не пабачыў-бы сьвету ў друкаванай форме. А нам вядома, што сп. Запруднік мае дастаткова нагрукі бяз рэдагаваньня часопісу. А дзе-ж нашыя міністры з амэрыканскіх унівэрсытэтаў?

Гаворачы ўжо аб абсалютных амэрыканскіх унівэрсытэтаў — ня можна прайсьці міма таксама й Лёвэнцаў, якія апынуліся ў ЗША. На тых зьмешчэ людзей, што знаходзяцца на амэрыканскіх каньтэрынце, толькі адзін працуе на грамадзкай ніве, а рэшта? Як даведваемся — яны ня толькі што нічога ня робяць, але навет, многія зь іх, і сяброўскіх складак ня плаціць. Запраўды «грамадзка бязьдзейны элемент!» Больш таго. Нядаўна рэдакцыя газэты «Бацькаўшчына» атрымала ліст ад аднаго такога Лёвэнца, чамусьці пісаны паангельску (напэўна думае, што сабры Рэдакцыі «Бацькаўшчыны» забліліся сваю родную мову таксама, як і ён), у якім про-сідць «ад гэтае даты ўстрымаць высылку газэты», не падаючы зусім ніякае прычыны. Прыкладзі, як бачым, зусім ня прыкладныя. Але-ж гэта зусім ня перашкаджае абсалвэнтам амэрыканскіх унівэрсытэтаў працаваць на грамадзкай ніве, не аглядаючыся на іншых, тым-больш, што ў кожнай стадзе ёсьць і прашывае авечка. Як, бачым, Лёвэн ня ёсьць выняткам.

Мы пішам, а яшчэ больш гаворым аб патрэбе ўзадаваньня нашае моладзі ў беларускім духу і ўсе на гэтым стаім, а фактычна топчамся на месцы. Арганізаваць школы, таксама яшчэ ня ўсё. Для гэтага патрэбна падручнікі хоць галоўныя, як гісторыя Беларусі, беларуская літаратура і граматыка беларускае мовы. Выдаць іх — ня ёсьць справай непасильнай, бяручы на ўвагу, што выдавецтва «Бацькаўшчына» да гэтага часу ўжо столькі выдала кніжак за свае скромныя сяродкі. Тымбольш беларуская эміграцыя зможа сабраць матэрыяльныя сяродкі, каб выдаць некалькі падручнікаў для лепшага ўзадаваньня беларускае моладзі і аблегчыць працу настаўнікам. Патрэбная толькі ініцыятыва, крыху добрае готі й хвоты.

Вось тут ёсьць поле да дзейнасьці для тых, што маюць унівэрсытэцкія дыплёмы. Настаў ужо найвышэйшы час, каб перастаць аглядацца на «старых» і, якіх з кожным годам прыходзіцца болей адпачываць пасля працы. Пара ўжо самым брацца за працу, лапкоўкі можна яшчэ карыстаць з парадкаў і дапамогі «старых» — потым можа быць запозна.

П. Залужны

Ул. Сыдзіленіч

# Дзьве рэвалюцыі

Ёсць гістарычны парадокс — не праўдападобны і, тым ня менш, рэальны. Парадокс гэты палягае ў тым, што Французы — народ, у якім як быццам няма нічога пурытанскага — выявілі сябе скрайнімі, радыкальна настроенымі пурытанамі ў рэвалюцыі 1789 году. Амэрыка-ж — краіна, заснаваная пурытанамі што ўцяклі з Ангельшчыны і Шатляндыі — ажыццявіла ў 1776-ым годзе найменш пурытанскую і найбольш чалавечную рэвалюцыю з усіх рэвалюцыяў у свеце.

Гэтак піша французскі пісьменьнік Раймон Брукбэргэр у сваёй нсвай кнізе «Амэрыканка Рэспубліка». Гэта цікавая, разумная й дасціпная кніга. І напісаная яна нязвычайным чалавекам. Раймон Брукбэргэр нарадзіўся ў 1907-ым годзе ў правінцыяльным гарадку Цэнтральнай Францыі. Ягоны бацька быў Аўстрыяк, маці — Французка. Маючы 22 гады, Брукбэргэр пайшоў у манастыр, стаўшыся манахам-Дамініканінам. Ён прысьвяціў сябе вывучэнню філізофіі. У 1939 годзе, калі пачалася Сусьветная вайна, ён быў пакліканы ў армію. У баі ён атрымаў дзьве цяжкія кулявыя раны ў грудзі. На полі бою яго параненага Немцы захапілі ў палон. Ён прабыў месяц у нямецкім шпіталі і, ледзь акрыўшыся ад параненьняў, уцёк з палону. Ён прабраўся на поўдзень Францыі і далучыўся да «рэзістансу», — руху супраціву. Пазьней Брукбэргэр стаўся галоўным капэлянам войска Дэ Голя.

Пасля вайны Раймон Брукбэргэр жыў 8 год у Амэрыцы. Ён шмат падарожнічаў па Задзіночаных Штатах і добра ведае гэтую краіну. У сваёй кнізе, якая сёлетая выйшла з друку, ён параўноўвае дзьве рэвалюцыі — амэрыканскую й французскую. Абедзьве гэтыя рэвалюцыі адбыліся амаль адначасна — у канцы 18-га стагодзьдзя. На іхным сыялгу была напісаная адна і тая-ж мэта — Свабода! Але ўва ўсім іншым гэтыя рэвалюцыі розніліся, як розніліся іхныя правадары. У сваёй кнізе «Амэрыканская Рэвалюцыя», у разьдзеле «Томас Джэфэрсон і Сэн-Жуст», Брукбэргэр піша:

«Дзеля таго, каб зразумець тую ці іншую рэвалюцыю, трэба бачыць ня толькі ейныя прынцыпы, але, галоўнае, людзей, якія праводзілі яе. Джэфэрсон лепш за ўсіх увасабляе амэрыканскую рэвалюцыю. Ягоны ідэял — найвышэйшай ступені рэвалюцыйны — палягаў у тым, каб паставіць ўрад, усе ўстановы і законы на службу людзям. Яму супрацьставіцца іншы тып рэвалюцыянера — які імкнецца падпарадкаваць людзей ідэялу рэвалюцыі. Як Джэфэрсон быў тэарэтыкам і адным з творцаў амэрыканскай рэвалюцыі, так Сэн-Жуст быў тэарэтыкам і адным з творцаў французскай якабінскай рэвалюцыі. Джэфэрсон напісаў Дэкларацыю Незалежнасьці, быў законадаўцам і прэзыдэнтам маладое амэрыканскае Рэспублікі. Сэн-Жуст дамогся пакараньня сьмерцю караля Людовіка XVI; ён быў, як гаварылі, «Архангелам торору», пакуль сам ня зьгінуў на шафоце».

Брукбэргэр адзначае далей, што Джэфэрсон, Адамс, Мэдyson і іншыя дзеячы Амэрыканскай Рэвалюцыі ўжо былі знаёмыя і з самакіраўніцтвам, ужо ўмелі карыстацца палітычнай свабодай. Французы-ж павінны былі заваяваць свабоду, якое яны датуль ніколі ня ведалі. Таму Французская Рэвалюцыя мела разбуральны і адначасна рамантычны характар. Да палітыкі дамешвалася містыка. Брукбэргэр піша:

«Ікі галоўны прынцып Містыкі? Сьвяты Ян Крыжы, вялікі гішпанскі мстык, выказваў гэта ў двух словах: «Тодо і Нада» — «Усё або Нічога». Гэта — прынцып утопіі, прынцып 'Табуля раса'».

Дзеячы Французскай Рэвалюцыі не задавальняліся каштоўнымі, але палодзку абмежаванымі дасягненьнямі палітычнай свабоды. Яны былі агняелыя ідэяй поўнай перабудовы грамадства, дзе Розум — упершыню ў гісторыі — кіраваў-бы лёсам людства. Паводля якабінцаў, рэвалюцыйная ўлада павінна была гвалтам весці людзей па шляху сацыяльнага прагрэсу. Не такое заданьне ставілі перад сабой дзеячы Амэрыканскай Рэвалюцыі. Брукбэргэр піша:

«Джэфэрсон адчуваў інстынктам і ўсвєдамляў розумам увесь жах прынцыпу «Усё або нічога» ў палітыцы. Ён ня быў утапістым. Ён ня быў прыхільнікам 'Табуля раса', чыстай дошкі» — прынцыпу, які вымагае разбурэньня увесь свет да шчэнтэ, а затым на гоным месцы будаваць «новы свет». Не, Джэфэрсон быў рэвалюцыянерам з яснай галавой і практычным чалавекам, што жадаў разьвіцьця свабоды. Якая вялізная адлегласьць паміж ім і пурытанамі Новай Англіі! ... Джэфэрсон знаў, што ўсё людзкое заўсёды часовае, нятрывалае, адноснае. Ён знаў, што ягоная бацькаўшчына — ня «табуля раса», ня «чыстая дошка», ня «голае месца», і што калі разбурэньце дашчэнтэ старое жыцьцё пакуль ня будзе пабудаваны новы дом, дык можна апінуцца пад адкрытым небам, ня толькі пад пагрозай дажджу і сьцюжы, але і ў небясьпецы ад зладзеяў і разбойнікаў. Джэфэрсон разумее, што ў людзкіх справах усякая спроба раптоўна дамагчыся дасканаласьці можа стварыць пушчыню, у якой адбываюцца жахлівыя вар'яцтвы. Калі не дасягнуць 'Усяго, ствараць Нішто — тады ў гэтай атмасфэры нігілізму расьцьвітае тыранія, якая вымагае людзкіх ахвяраў. Характэрна, што з усіх сучасных рэвалюцыяў толькі Амэрыканская Рэвалюцыя не паддалася нігілізму, вар'яцкай містыцы 'Усяго, або Нічога'. Увуджаньне містыкі ў палітыку, прынцып 'усё або нішто' вядзе проста да 'голага месца', да нігілізму — таталітарны ўтапізм руйнуе чалавека дашчэнтэ».

Тварцы Амэрыканскай Рэвалюцыі, — гаворыць Брукбэргэр, — зразумелі, што ўсякі, навет найлепшы ўрад — гэта неабходнае зло і што ўрад павінен рабіць ня больш, чымся гэта патрэбна дзеля ўтрыманьня грамадзкага парадку і на-

цыянальнай бясьпекі. Джэфэрсон, Адамс, Мэдyson ня ставілі перад сабой утапічных заданьняў. Брукбэргэр піша:

«Дэкларацыя Незалежнасьці не зьмяшчае ў сабе нічога ўтапічнага. Яна не заклікала да разбурэньня ўсяго сьвету дашчэнтэ і да пабудовы новага, як гэта рабіла якабінская рэвалюцыя. Наадварот, яна была ськіраваная на тое, каб падтрымоўваць, разьвіваць, ажыццяўляць традыцыйную філязофію палітычнай свабоды, што бярэ свой пачатак у грэцкай мудрасьці, рымскім праве, юдэохрысьціянскім адкрыцьці. ... У Амэрыканскай Рэвалюцыі жыцьцё наагул і людзкое жыцьцё ў прыватнасьці, роўнасьць усіх людзей, поўная людзкая свабода — усё гэта прызнаецца ад самага пачатку, як нешта, дадзенае Богам.

Божы дар — гэта сьвяты і непарушны дар. І гэтыя правы чалавека — права на жыцьцё, свабоду, роўнасьць — ня могуць аспрошвацца нікім. Яны азначаюць не канец, а пачатак гісторыі, і яны служаць маякамі ў гістарычным разьвіцьці. Гэтыя маякі стаяць — імі трэба кіравацца. Дэкларацыя Незалежнасьці, такім чынам, ускладае на плечы кажнага чалавека поўную адказнасьць за лёс, ня толькі за асабісты лёс чалавека, але ўсіх людзей, за ход гісторыі.

Вось памойму, што становіць асноўную розніцу Амэрыканскай Рэвалюцыі ад якабінскай, а таксама й ад марксыцкай рэвалюцыі. Камуністы таксама гавораць аб свабодзе й роўнасьці. Але ў іхным разуменьні свабода й роўнасьць павінны прыйсьці ў выніку рэвалюцыі. Як быццам-бы ў канцы яе. Гэта — прыпушчальны, гістарычны вынік, таму што ніхто не гарантуе, што свабода і роўнасьць урэшце зьявяцца. У чаканьні давяршэньня рэвалюцыі чалавеку прапанаецца прамяняць сваю свабоду, сваё права на роўнасьць і братэрства, сваё жыцьцё і гонар, — усё гэта прамяняць на абяцаньне нейкага будучага шчасьця, аб якім мы ня ведаем, ці будзе яно ці не. У чаканьні выкананьня абяцаньняў, рожым дыктатуры павінен быццам-бы ажыццявіць справядлівы парадак, зь якога народзіцца 'новы чалавек'. Тады, быццам-бы, і адбудзецца скачок з 'валадарства неабходнасьці ў валадарства свабоды'. Але хто можа даць заруку, што да таго часу свабода ня будзе забытая й што ня будзе нават страчанае імкеньне да свабоды?»

Х.

**НІВОДНАЯ НАЦЫЯНАЛЬНАЯ, ТАВАРЫСКАЯ І СЯМЕЙНАЯ ўРАЧЫСТАСЬЦЬ НЕ ПАВІННА АДБЫЦЦА БЯЗ ЗБОРУ СЯРОД ПРЫСУТНЫХ АХВЯРАЎ НА ВЫДАВЕЦКІ ФОНД «БАЦЬКАЎШЧЫНЫ»!**

## Зь вялікай хмары малы дождж

(Заканчэньне зь 1-ай бач.)

свой козыр для прапагандовых мэтаў, заўсёды былі супраць такой кантролі на сваёй тэрыторыі, якая поўнасьцю гарантавала-б перад ашуканствам.

Літаральна такое-ж разьбраеньне прапанаваў Хрушчоў і цяперака. У сваім выступленьні перад Задзіночанымі Нацыямі ён выразна й неаднакратна падчыркнуў, што Саветы згаджаюцца і на поўную кантролю разьбраеньняў, але толькі пасля іхнага заканчэньня. Калі-ж дапусьціць поўную кантролю ваенных станаў і аб'ектаў чужой дзяржавы яшчэ перад заканчэньнем разьбраеньняў, — аргументаваў Хрушчоў — дык такая кантроля можа быць выкарыстаная для мэтаў ваеннага шпіянажу тымі партызэрамі, якія ў запраўднасьці разьзбройвацца ня думаюць. Калі пералажыць гэтую хрушчоўскую дыялектычную сафістыку на звычайную мову, дык яна гучэла-б прыблізна гэтак: вы, наўнякі, разьзбройвайцеся сабе, а мы трохі пачакаем, пакуль вы не разьзброіцеся зусім, а тады патаворым з вамі іншай мовай!

Ня глядзячы на тое, што высунуты Хрушчовам праект быў пастаўлены на парадак дня цяперашняй сэсіі Задзіночаных Нацыяў ён расцэньваецца, як непаважны й вылучна прапагандовы трык савецкай прапаганды. Ды іначай расцэньваць яго й нельга.

Другім канкрэтным сфармуляваньнем хрушчоўскіх пастулятаў была справа Бэрліна. Як гаворыцца ў супольным камунікаце, Айзэнгаўэр і Хрушчоў згадзіліся, што ў пытаньні Бэрліна «павінны быць падпрнятыя далейшыя перагаворы з мэтай дасягнуць такую разьвязку, якая адказвала-б інтарсам усіх зацікаўленых бакоў і служыла-б захавааньню міру». Наступнага дня пасля абвешчання камунікатаў прэз. Айзэнгаўэр на сваёй прэсавай канфэрэнцыі асьветчыў, што дагаварыўся з Хрушчовам аб тым, што перамовы ў бэрлінскім пытаньні ня будуць абмежаваныя ў часе. Айзэнгаўэр дадаў, што гэта зьяўляецца важным фактарам у ягонай згодзе прыняць удзел у канфэрэнцыі на найвышэйшай узроўні. Хрушчоў, аднак, удакладніў гэтае асьветчаньне Айзэнгаўэра, заявіўшы агенцтву ТАСС адразу пасля свайго павароту ў Маскву: «Мы ўзапраўды дасягнулі пагадненьня, што павінны быць узноўлены перагаворы ў бэрлінскім пытаньні, што для іх ня могуць быць згары вызначаныя межы часу, аднак-жа яны ня могуць працягвацца ў бесканечнасьць.» Гэтая апошняя засьцярога Хрушчова, што дыпламатычныя гутаркі ў справе Бэрліна «ня могуць працягвацца ў бесканечнасьць», у любы момэнт можа разьвязаць Саветам рукі.

Напасьледак, гэтыя мізэрныя ўступкі ў бэрлінскім пытаньні, якія нічога ня вырашаюць, а толькі справу на нейкі час адцягваюць, ня былі нікім джэнтэльмэнскім жэстам Хрушчова, але ляжалі ў ягоным собскім інтарэсе. Стаўляючы перад гэтым ультыматыўныя патрабаваньні й зрываючы з гэтае прычыны Жэнэўскую канфэрэнцыю чатырох міністраў замежных справаў, Саветы

разьлічвалі на тое, што пад ціскам іхных станоўчых патрабаваньняў і няскрываных пагрозаў ды палітычнага шантажу Захад у бэрлінскім пытаньні скапітулюе. Калі-ж дзякуючы непахіснай пазыцыі Амэрыкі, Захад савецкага вызывау не спалохаўся й выказаў наважанасьць бараніць свае правы ў Бэрліне навет збройнымі сіламі, Хрушчоў апінуўся ў вельмі нявыгадным станоўішчы. Ажыццявіць сваіх ультыматыўных пагрозаў не адважваўся, пераканаўшыся, што Амэрыка тут не жартуе, а пайсьці пасля такіх станоўчых пагрозаў на ўступкі, абазначала-б прызнацца да сваёй собскай слабасьці.

Дзеля гэтага Хрушчоў знайшоў сабе добры выхад зь бізыхаднай перад гэтым сытуацыі, калі ў заінцэнізаванай ім атмасфэры прыязьні й добрае волі падчас гутарак з Айзэнгаўэрам запэўніў апошняга, што пытаньне Бэрліна мусіць быць разьвязанае шляхам узаемных перагавораў і што час гэтых перагавораў ня будзе абмежаваны якімісьці канкрэтным тэрмінам. Такім чынам Хрушчоў знайшоў добрую нагоду зрабіць канечны дзя яго шаг назад і пры гэтым захаваць свой твар. Можна быць стапрацэнтна пэўным, што калі-б Амэрыка ў пытаньні Бэрліна ня выказала столькі станоўчасьці й цвёрдай наважанасьці бараніць у ім сваіх правоў сілай ды прыняла капітуляцкія парадкі Вялікабрытаніі, дык Хрушчоў цяпер напэўна не зрабіў-бы гэтага, хоць і вельмі-ж сьціпллага, прэзэнтэ Айзэнгаўэру.

Такім чынам амэрыканская візыта Хрушчова ніякіх прынцыповых зьменаў між Усходам і Захадам ня прынесла наўсуперак спадзяваньням многіх аптымістых і капітулянтаў у вольным свеце. Уся заходняя прэса, якая сытуацыю ацэньвае пьвяроза й аб'ектыўна, а не паводля сваіх собскіх зьдчыньняў, аднагодна цвёрдзіць, што пасля пазэдкі Хрушчова ў Амэрыку халодная вайна не закончылася, а толькі наступіла перамір'е. А перамір'е, як ведама, звычайна робіцца ня толькі для мірных, але й для агрэсыўных мэтаў. Няма сумлеву, што галоўна гэтым быў выкліканы й адклад рэвізыты Айзэнгаўэра ў Маскву, якая, замест сёлетняй восені, мае адбыцца толькі вясной наступнага году.

Агульны вынік абвэдзінаў Хрушчова ў Амэрыцы найлепей сфармуляваў уплывовы амэрыканскі сэнатар з Дэмакратычнае партыі Фульбрыт. Пасля гутаркі з Хрушчовам ён асьветчыў: «**Вянік ёсьць той, што Захад яшчэ мацней, чымся перад гэтым, павінен зброіцца!**

Яэзп Каранеўскі

**ХОЧАШ ЗРАБІЦЬ СВАЙМУ БЛІЗКАМУ ПРЫЕМНАСЬЦЬ І АДНАЧАСНА КАРЫСЦЬ ДЛЯ БЕЛАРУСКАЙ СПРАВЫ, ПАДАРУЙ ЯМУ КАМПЛЕКТ КНІЖАК ВЫДАВЕЦТВА «БАЦЬКАЎШЧЫНЫ»**

В. ПАНУЦЭВІЧ

3)

## Плян Агінскага у 1811 г. аб узнáўленьні Вялікага Княства Літоўскага

Расейская палітычная гульня

Лёс «Уставы В.К.Л.» быў такі самы, як і «ўказу»: стаўся толькі праектам і больш нічога. Не таму, каб праект гэты быў адхілены Аляксандрам, не. Цар ня выказваўся станоўка ні туды ні сюды. Настроі вузканацыяналістычныя пецярбургскага двара засланялі ўсякія рэформы. Пачаліся нападкі на Спэрнскага, які ў сакавіку 1812 г. быў зьняты з пасады міністра нутраных справаў, а справа рэарганізацыі імперыі была спынена.

А тымчасам вайна з Напалеонам набліжалася й становілася поўнай. Цар ня ведаў, што рабіць, узнáўляць Літву ці тварыць Польшчу. Супраць тварэньня Літвы была апінія расейскіх нацыяналістых з Карамзінам на чале. Ведаў аб гэтым Агінскі й яго супрацоўнікі яшчэ ў ходзе падрыхтоўкі ў «літоўскай» справе. Таму яны апрацавалі таксама іншы праект на ўсякую эвэнтуальнасьць, пайменна праект «канстытуцыі польскага караляўства». Гэты праект Агінскі прадставіў цару ў палавіне сьнежня 1811 г. і заахвочваў яго, каб абвесьціўся «польскім каралём», пакульшто ў Вільні, вызначаючы межы з 1772 г. І з гэтага таксама нічога ня выйшла.

Вялікі зьезд у Менску

Злажыўшы ўсякія пляны Аляксандру, група Агінскага правяла ў канцы 1811 г. зьезд у Менску тагачасных магнатаў з розных партыяў. На зьездзе былі: Адам Храптовіч, Прозар, Ваўроцкі, Салтан, Белапятровіч, Равускі, Тызэнгаўз і іншыя. Падробнага апісаньня зьезду няма ў крыніцах, ведама толькі, што прайшоў ён аднадумна ў карысьць плянаў Агінскага. Наша магнатэрыя згодная была на абедзьве эвэнтуальнасьці,

узнáўленьне Літвы ці Польскага Каралеўства, каб толькі атрымаць большую свабоду. На зьездзе аднак былі галасы, каб, узнáўляючы літоўскае войска пад Аляксандрам, яны стацца прычынай змаганьня з войскам Княства Варашаўскага, «братабойчай» вайны. Большасьць была крыху іншага пагляду, пайменна, што Палікі, расчараваныя ў палітыцы Напалеона, самі далучацца да Вялікага Княства Літоўскага, што ўзмоцніць становішча Літвы. Што датычыць настрою шляхты, то, як сьцьвярджае Івашкевіч («Літва», 58): «псыхіка шырокіх масаў шляхоцкіх на Ліцьве й Русі (зн. Украіне) была хутчэй абьякавая да актуальных палітычных пытаньняў».

Канстытуцыя Вялікага Княства Літоўскага

Не дачакаўшыся абвешчання царом «указу» — Агінскі з сваёй групай (найбольш актыўны кн. Друцка-Любэцкі) выпрацаваў і сам праект канстытуцыі В.К.Л., які назваў «Дзяржаўная Устава Вялікага Княства Літоўскага». З зацемак Казімера Плятара вынікае, што накід канстытуцыі ўжо быў гатовы перад паездкай Агінскага на бацькаўшчыну (22 верасьня 1811) ды на аснове яго вяліся гутаркі ў Шаўляях.

8 лютага 1812 г. Агінскі паведаміў цара Аляксандра, што падрыхтаваўшая праца закончана. Яна, як ведаем, цягнулася ад травеня 1811 г. ды мела характар нарастаньня штотараз сьмялейшых пастулятаў.

Праект канстытуцыі В.К.Л., зложаны цару, зьмяшчаў 266 артыкулаў у Х разьдзелах. У васноўным відавочны ўплыў Канстытуцыі 3-га травеня 1793 г. з адхіленьнямі, якія лучыліся з новымі абставінамі. Сойм меў складацца з дзьвюх палатаў Сэнату і Паслоў. Да Сэнату належалі-б вышэйшыя дастойнікі так сьвецкія, як і духоўныя, а да Паслоў — 160 дэлегатаў ад шляхты й 80 ад месцаў, выбіранных на 6 гадоў у ваднэй традыце што 2 гады. «Канстытуцыя» прадбачае моцны ўрад ды адкідае старую выбарную сыстэму. Прадстаўнікі ўраду лаходзілі-б з намінацыі Вялікага Князя. Шосты разьдзел «Уставы» прадбачаў самаўрад Радам Ваяводзікім і Паваітовым у галіне адміністрацыі й падаткаў. Сойм меў паста-наўляць толькі аб агульным кантынгенте падатку.

Цікава вырашалася ў праекце «Уставы» сялянскае пытаньне. Арт. 24 гучэў: «Хочучы дагадацца з аднаго боку ідэялам адвечнай справядлівасьці, правам рэлігіі і чалавечтва, а з другога, каб зьбясьпечыць перад шkodнымі вынікамі злоўжываньня, якое можа выклікаць замяшаньне публічнае, пастанаўляецца, што людзьясквы ў Вялікім Княстве Літоўскім пражываючы, у працягу дзесяці гадоў будзе дапушчаны да карыстаньня з права асабістай свабоды. Пачынаючы ад 1812 г. да 1821 г. штогод у кожным маэнтку звальняцца будзе дзесятая частка сялян іхнімі панамі. Із звольненымі рабіцца будучь умовы із згоды абедзьвюх старонаў, і гэтыя ўмовы будучь брацца пад ахову права і ўраду, так што ня могуць быць нарушаныя ані панам, ані яго наступнікамі ці пераймальнікамі, ані сялянамі ў самавольным парадку. У маэнтках скарбовых, будучых у дзяржаньні, звальненьне вышэйсказанае праводзіцца будзе дзяржаўцамі, а кажнае такое звальненьне будзе пацьверджанае міністрам скарбу».

Прадбачанае канстытуцыяй скасаваньне паншчыны ставіць іх аўтараў, гэта значыць вярхі нашага тагачаснага магнатства з Агінскім на чале, на пачэсным месцы, як паступовых і здаровых палітыкаў. У гэтых дачыньнях яны выпярэдзілі напалеонаўскае і заходняўрапейскае законадаўства. Час 10-летні — нядоўгі, меў паступова, бяз большых ломак і шкодаў зьліквідаваць сялянскае гора. Ведама, самае скасаваньне паншчыны безь зямельнай рэформы —гэта толькі поўсяродак у палепшаньні сялянскай долі, але з пункту гледжаньня права — гэта пачатак адраджэньня нашага народу: выхад найбольшай грамадзкай групы да ўдзелу ў публічным жыцьці.

Адэнка Палякаў пляну Агінскага

Спадзяваньні групы Агінскага й бальшыні нашых паноў на тое, што ў выпадку абвешчання самастойнасьці Літвы ці навет «Польскага Каралеўства» ў Ліцьве будзе пачаткам далучэньня Польшчы да Літвы дзеля вялізарнага незадавальненьня з Напалеона — ня зусім адказвалі рэчаіснасьці. Разбуджаны польскі нацыяналізм, міма непаводжаньняў у калыбарацыі з Напалеонам, ненавідзеў Расей ды не хацэў чуць аб наймен-



# Настусь Каліноўскі ў савецкім асьвятленьні

Днямі давялося прачытаць у «Звязь-дзе» аб тым, што ў Маскве выйшла новая кніга пра Кастуся Каліноўскага А. Сьмірнова. Кнігу хваляць і лічаць апошнім словам марксісцка-ленінскай гісторыяграфіі, і значыцца яна выражае савецкую канцэпцыю ў стварэньні вобразу выдатнага беларускага гэроя.

Мы, праўда, ня чыталі кніжкі, але ўжо тое, што яна выдана ў **Маскве, расейскім аўтарам і на расейскай мове**, змушае аднесьціся да яе вельмі **пасья-рожана**, паколькі мы добра ведаем, што гэта значыць. Калі-ж пазнаёмімся з рэцэнзіяй на кніжку ў «Звязьдзе», дык усё робіцца дастаткова ясным. Кастусь Каліноўскі паказваецца ў кніжцы верным паслядоўнікам Чарнышэўскага й Герцена, ён цалкам салідараваўся з расейскімі рэвалюцыйнымі дэмакратамі, быў звязаны з расейскай «Зямлёй і Воляй» і яе праграмай. Болей таго — сказа-зана, што Кастусь Каліноўскі меў і **інтэрнацыяналістычныя** мэты, падыймаючы паўстаньне. Мэты аб адзітэстве дзеянннннн **расейскіх і беларускіх паўстанцаў**... Далей можна і ня чытаць. У наш тэму не ўваходзіць спрацацца з аўтарам кніжкі і рэцэнзэнтам «Звязьды».

Каб скласці сабе запраўдны вобраз Каліноўскага, іншы раз дастаткова бывае ўспомніць аб гэзіце «Мужыцкая Праўда» ды аб лсьіце Каліноўскага з турмы. Там Каліноўскі выступае зусім не на аснове марксісцка-ленінскай навукі, ня йдзе ані на руку Расейцам, ані роіііцца інтарнацыяналістым. Быў час — дваццатыя гады на Беларусі, калі К. Каліноўскага й ягоную справу паказвалі праўдзіва, калі постаць Каліноўскага й ягоныя чыны служылі й натхнялі беларускі адраджонскі рух. Тады волата беларускай нацыянальнай справы бралі дзеля адлюстраваньня ўсе галіны беларускага мастацтва й іхныя майстры. Яшчэ многія памятаюць як трыўфальна йшла ў Першым Дзяржаўным тэатры п'еса «Кастусь Каліноўскі» — Міровіча, дзе галоўную ролю выконваў таленавіты актор І. Крыловіч; як прывабліваў вочы малонак мастака Волкава «Кастусь Каліноўскі», дзе правадыр паўстаньня на фоне зімовага беларускага прэй-жажу, акружаны простымі сялянамі, заклікае ўсіх да вызвольнага змаганьня з панам і маскалём; як набываў любоў і папулярнасьць фільм «Кастусь Каліноўскі» рэжысэра Гардзіна. Міровіч, Крыловіч, Волкаў, Гардзін і шмат іншых мастакоў розных галінаў мастацтва стварылі незабыўныя вобразы Каліноўскага, бо яны **ведалі, што стваралі**, бо яны **жылі сэрцам** з сваім гэроем, зь сялянамі — паўстанцамі, бо ім **была дарагая й кроўная** тая тэматыка, якая выходзіла з-над іх таленавітых рук.

Але такі Каліноўскі быў небяспечны савецкай уладзе, і разам з разгромам нацыянальнага беларускага руху балышавіцкі тэрор паставіўся супраць і вобразу Каліноўскага. Яго абвесьцілі гэроем **буржуазнага нацыяналізму**. Былі знятыя з экрану і із сцэны фільм і п'еса «Кастусь Каліноўскі», выкінуты малонак Волкава. Дайшло да таго, што навет

зmusілі Якуба Коласа ў «вадкрытым лісьце» паставіцца супраць постаці гэраічнага змагара сялянскага беларускага паўстаньня 1863 г.

З тае пары на доўгія гады Кастусь Каліноўскі зьнікае з гісторыі, крытыкі й мастацтва БССР, крапучь гэтую тэму ўжо ніхто не адважваецца.

Толькі незадоўга перад 2-ой сусьветнай вайной сталі рабіцца спробы выцягнуць з забароненага архіве і постаць Каліноўскага. Аўтару гэтых радкоў і пісьменьніку М. Клімковічу быў зроблены заказ на складаньне апэры «Кастусь Каліноўскі». Лібрэтыстаму далі дазвол карыстацца і сакрэтным фондам ЦК партыі, дзе была ўся літаратура аб Каліноўскім, што хавалася ад простых сьмяротных. Праца йшла аднак даволі цяжка, бо Клімковічу даводзілася амаль што кажны ўрываk паказваць кантралёрам з ЦК. Можна было думаць, што і там у вышэйшых сфэрах азначанай канцэпцыі што да Кастуся Каліноўскага яшчэ ня існавала. Вайна спыніла гэтую працу, якую Клімковіч, аднак, аднавіў адразу пасля сканчэньня ваенных дзеяў, толькі ўжо з кампазытарам Лукасам. Апэра пісалася цяпер хуткімі тэмамі, бо тэатр закантрактаваў яе да паказу на 30-ыя ўгодкі кастрычніка — 1947 году.

«Кастусь Каліноўскі», нарэшце, выйшаў на апэрную сцэну. Нам, нажаль, не давялося ўбачыць і паслухаць гэтага твору, але ведаем, што пасыла колькіх спектакляў яго **зыялі і з сцэны**. Крытыка наракала на адсутнасьць драматургічнасьці дзеі, на слабасьць характарыстыкі галоўнага гэроя і недасканалую мастацкасьць твору. Опэру не ўратавалі ані паслужынасьць партыйнаму заказу лібрэтыстага, ані спроба яго і кампазытара павязаць, палагодзіць і, навет, мірна спалучыць інтарсы маскоўскага войска й сялян Каліноўскага, для чаго была ўведзена ў опэру расейская песьня «Ночанька», якая сентыэмэнтальна гучэла ў вуснах маскалёў і павінна была, пэўна, падкрэсьліць іх добры характар і настрой ды «сьяроўскай пачуцьці» да беларускіх паўстанцаў (?). Гэта быў першы правал намераў прадставіць тэму Каліноўскага паводля партыйных марксіска-ленінскіх рэцэптаў. Опэра Лукаса — Клімковіча і дагэтуль ляжыць у архіўным пылу ў тэатральнай бібліятэцы. Што іншага можна было чакаць ад вульгарнай канцэпцыі й таго-ж вульгарнага выкананьня?

Далей адлюстраваньне вобразу Каліноўскага ў беларускім мастацтве заглухае на колькі год, аж да часу падрыхтоўкі да 40-гадовага юбілею кастрычніка, калі прамінуць гістарычнага беларускага нацыянальнага змагара было ўжо нявыгядна перад грамадзкасьцю. Тут урадавыя кіраўнікі ўспомнілі пра п'есу Міровіча «Кастусь Каліноўскі» і далі загад саюзу пісьменьнікаў яе прычасаць і падрабіць пад свае партыйныя густы. У пачатку 1957 году выйшаў з друку зборнік п'есаў Міровіча, дзе зьмешчана была й п'еса «Кастусь Каліноўскі». Хто чытаў гэты новы варыянт п'есы, зьдзівіўся-б яе перакручанасьцю,

няёмкасьцю й нахабнай прыстасаванасьцю. Рэцэнзэнт Есакоў у прадмове тлумачыў адсутнасьць п'есы на беларускай сцэні і неабходнасьць іншай рэдакцыі тым, што нібы Міровіч парушыў у ранейшым варыянце гістарычныя дадзенья і ня меў тады яшчэ трывалых падставаў схааратрызаваць вобразы Каліноўскага й Серакоўскага, на якіх цяпер існуюць новыя «дакладна — навуковыя» пагляды. Міністар культуры БССР з трыбуны і ў друку дакляраваў і даў абяцаньне ў гэтым новым выглядзе наста-віць п'есу Міровіча ў тэатры. Аднак у краіне, дзе пануе каньюнктура і высокае кіраўніцтва часцей за ўсё займаецца маюю, і ў савецкай інтэрпрэтацыі п'еса Міровіча **не пайшла** ані ў дні сьвята-каваньня юбілею, ані пазьней. Праўда-падобна й невая рэдакцыя не задаволіла партыйныя колы, ня была стопрацэнтна прапагандавай.

Тэму Каліноўскага, між іншым, адкла-сці было нявыгядна, бо ў пачатку 1959 году БССР мусіла сьвяткаваць свой **уласны** 40-гадовы юбілей існаваньня. Саюз пісьменьнікаў і Міністэрства Культуры прапанавала гэтую тэму для распрацоўкі маладым аўтарам, выхаванкам савецкае ўлады. Што атрымалася тут, мы можам судзіць толькі паводля зацемак і бягучага матарыялу ў рэспубліканскай беларускай прэсе, аднак і гэтага можна быць дастаткова. На сэкцыі драматургаў у траўні 1958 году прачыт-валася п'еса «Кастусь Каліноўскі» Дуб-роўскага. Вынікі былі адмоўныя, п'еса не падабалася балышынi з прысутных і была зьвернута аўтару для карэннай пе-рапрацоўкі. Тады ў артыкуле крытыка й драматурга Рамановіча зьяўляецца даведка, што маладыя пісьменьнікі Ра-манаў і Клаз удала прапуюць над п'е-сай «Кастусь Каліноўскі». Неўзабаве ў верасьні 1958 году паўдзяецца зацемка, што гомельскі тэатр прыняў да паста-ноўкі п'есу Раманава й Клаза. Можна было меркаваць, што юбілей будзе су-стрэнуты п'есай «Кастусь Каліноўскі», хоць у вадным тэатры. Але й гэтага ня сталася. Мы, нажаль, ня ведаем засакроч-чаных плянаў у кабінэтах ЦК партыі, але факт астаецца фактам. што п'еса не пайшла ані ў дні сьвята, ані дагэтуль.

Мімаволі напрашваецца пытаньне: ча-му той Каліноўскі, якога абвінавачва-юць у нацдэмаўскіх грахах, гэтак яскра-ва, маляўніча, выразна, таленавіта, з за-праўднаю мастацкаю прыгажосьцю гучэў на сцэнах і эстрадах, ценныў вока ў кіно на экране і ў галірэй жывапісу? І чаму Каліноўскі ў савецкай канцэпцыі ня лезе нікуды, ані ў вадну галіну ма-стацтва й сутычка майстроў з такім «са-вецкім Каліноўскім» вядзе да творчай паразы, да эрзацу й хаўтуры. Адказ, думаем, знойдзе кажны разумны чала-век. Дастаткова толькі прыкрануцца да ленінска-хрушчоўскай «тэорыі» мастац-тва, як адразу-ж зьнікае і мастацкая прыгажосьць і самое мастацтва. Такі закон, правэраны ўва ўсім часе існава-ньня савецкай улады. Посьпехі савецкіх выканальнікаў за граніцаю ня толькі ня выходзяць з правіла, 'але, наадварот,

## Катастрафальная гаспадарка

Сакратар ЦК КП Беларусі Мазураў у сваім дакладзе на XXIII партыйным зьезьдзе «Аб кантрольных лічбах разь-віцьця народнай гаспадаркі БССР на 1959-65 гады» звярнуў увагу на ганеб-нае становішча ў галіне вытворчасці бульбы ўва ўсёй рэспубліцы. Ды й сам Хрушчоў, будучы ў Менску, таксама звярнуў увагу камуністычных кіраўні-коў Беларусі на нізкія ўраджаі бульбы ў калгасах і саўгасах. Запраўды нізкія. На працягу апошніх пяці гадоў ураджай бульбы ў калгасах ня перавышаў 80 цэн-тнераў з гэктара. Ніжэй чым да вайны. У мінулым годзе Беларусь ня выканала пляну нізкіх збораў. У калгасах і саўга-сах менш чым на палавіну было засы-пана бульбы на насеньне. У мінулым годзе засталася больш 163 тысяч гэкта-раў няпераараных бульбянішчаў, у вы-ніку чаго ў зямлі засталася ня менш 2 тон бульбы на гэктар. .

Вясною бягучага году ў балышынi кал-гасаў бульба была пасаджана моцна за-ніжанымі нормамі. Калі зімою адкрылі капцы на Магілёўшчыне, то ў некаго-рых калгасах каля 30 працэнтаў клуб-няў загінула ад мокрай гнілі. З такімі насеннымі рэсурсамі быў спатканы 1959 год.

Трэба адзначыць, што гэты год на Ве-ларусі выдаўся засухлівым. Ураджай усіх культур нізкі. Пасьля доўгіх весна-вых халадоў пачалося гарачае лета. Клубні бульбы слаба разьвіваліся і ўжо ў канцы лета, калі прайшлі дажджы, на карыявішчы ўзьніклі новыя клубні.

Аднак уборка й гэтага мізэрнага ўра-джая бульбы ў калгасах і саўгасах Бе-ларусі праходзіць вельмі марудна. На 15 верасьня выканана толькі 12,4 працэн-таў пляну. Як і ў мінулыя гады бульба выбіраецца пераважна ўручную. Расхвал-еная магутная тэхніка пры ўборцы бульбы ня выкарыстоўваецца. А між ін-шым калгасы й саўгасы Беларусі маюць каля 5 тысяч бульбаканальных камбай-наў. Паводля падлікаў, толькі камбай-намі можна штодзённа выбраць 15-16 тысяч гэктараў бульбы. Чаму-ж тады калгасы ня ўжываюць тэхнікі? Справа ў тым, што гэтыя камбайны маюць шмат тэхнічных недахопаў: пакідаюць шмат бульбы ў зямлі, 8-10 працэнтаў клубняў машынаю псеюцца, камбайны пераканальна сьцьвярджаюць нашае па-лажэньне, бо ўсе гэтыя посьпехі яскрава выражаюць дзейнасьць старых школаў і традыцыў, вучубу ў старых педагогаў і майстроў, старых тэорыяў мастацтва і мастацкіх ідэялаў, дзе адно з галоўных месц займае пытаньне **нацыянальных асаблівасьцяў і свомасьцяў**. Звольніце беларускае мастацтва ад савецкага ярма і яно заблішчыць усімі хварбамі нацыя-нальнай прыгажосьці. Тады і вобраз Кастуся Каліноўскага займе сваё высо-кае становішча ў беларускім мастацтве, якое яму належыцца паводля права й справядлівасьці.

**Мікола Куліковіч**

патрабуюць вялікае колькасьці работ-ніцкіх, часта псуюцца і г. д.

Уборка бульбы ў гэтым годзе пры ніз-кай ураджайнасьці праводзіцца яшчэ горш, чымся мінулыя гады. Таму ЦК КП Беларусі і савет міністраў БССР пры-мушаны былі 19 верасьня выдаць спе-цыяльную пастанову «Аб правядзеньні ўборкі й закупаk бульбы ў калгасах і саўгасах рэспублікі ў 1959 годзе. Паста-нова даўтая, займае, амаль палову га-зэтнай бачыны, нудная зьместам. Як і ў мінулыя гады, калгасы і саўгасы абві-навачваюцца, што ня ўжываецца на ўборцы тэхніка. Прыпамінаецца, што ў мінулым годзе машынамі выкапана то-лькі 10 працэнтаў пасаваў бульбы. У пастанове з паціскам падкрэсьліваецца неабходнасьць дасканалaga збору ўліку выбранай бульбы, бо ўжо маюць месца факты заніжэньня збору бульбы пры захаваньні ў бульбасховішчы. Яшчэ то-лькі пачалася ўборка бульбы, а ўжо па-станова адзначае факты раскравданьня.

У пастанове ЦК КП Беларусі і Савет міністраў БССР патрабуе ад калгасаў і саўгасаў, поруч з уборкай, безадкладна ажыццяўляць адгрукку бульбы па дзяр-жаўных закупках. За ўвесь час існава-ня калгаснай сыстэмы зь Беларусі буль-ба адгрукжаецца Ленінграду й іншым паўночным раёнам. Адгрукка бульбы ўжываецца важнай палітычна-гаспадар-чай працай райкомаў, абкомаў і ЦК КП Беларусі. Зацяжка адгруккі бульбы прыносіць калгасам шмат клопатаў і вя-лікай працы. Таму пастанова патрабуе выканаць адгрукку паўночным раёнам не пазьней 5 кастрычніка, а ўборку — не пазьней 15 кастрычніка.

Няма сумлеву, што ў гэтым годзе, як і ў мінулыя гады, нейкая частка паса-ваў бульбы астаецца пад сьнегам. Як паведамляе газэта «Сельское хозяйство», ўжо 22 верасьня на Беларусі і ў Пры-балтыцы ноччу назіраліся замаразкі.

Якія-ж прычыны таго, што бульба, гэ-тая надзвычайна карысная й на Бела-русі ўрадлівая прадуктовая культура, страціла сваё значаньне ў калгасах і саўгасах? Якія справы маюць замяніць бульбу Беларусу? Толькі неразумнаю воляю Хрушчова на калгасных і саў-гасных палёх Беларусі пасевам бульбы створаныя няспрыяльныя ўмовы. «Ца-рыца палёў» — кукуруза адабрала ад бульбы лепшыя землі й так патрэбнае ўгнаеньне. На Беларусі для кукурузы прымусова аднілі прсыяждзібныя вуча-сткі ад калгаснікаў. Бульбу сеюць без арганічнага ўгнаеньня на землях, якія астаюцца пасьяля пасаваў кукурузы, цук-ровых буракоў, лёну, махоркі.

З гэтых прычынаў ураджай бульбы катастрофальна штогод зьніжаецца й ні-якія пастановы камуністычнага савец-кага кіраўніцтва ня будуць мець посьпе-хаў, пакуль бульба й займае на палёх Беларусі адпаведнага ёй месца.

**В. В.**

шым літоўскім ці іншым сэпаратызьме. Агінскаму й Любэц-каму прыпісвалі зраду, што яны ўзнаўляюць думку Касачоў-скаў, каб вуней Літвы з Польшай падмяніць вуніай Літвы з Расеяй. У дзейнасьці групы Агінскага Палякі бачылі «дарогу блудную й згубную», якая вяла да перакрэсьленьня польска-га пытаньня на ўсходзе ды падрыхтоўвала грунт да ляяльна-сьці жыхароў Літвы цару, да разьбіцця адналітага «польска-га» фронту барацьбы за вызваленьне.

#### Агінскі ня падае духам

Міма няздэцыдаванасьці й неакрэсьленасьці Аляксандра ў «літоўскім» і «польскім» пытаньнях, міма нарастаньня ў Лі-цьве (Беларусі) сымпатыяў да Напалеона з хвілінай канцэн-трацыі войскаў на расейскім паграніччы, Агінскі і яго група ня падаюць духам і ўсё вераць, што ўдасца хоць часткова зьдзейсьніць свае пляны.

Вясна 1812 г. была пачаткам вялікіх ваенных падрыхтава-ньняў абедзвюх старон. Расея бязь ніякіх палітычных кам-бінацыяў хацела проста правесці мабілізацыю насельніцтва нашых зямель. Быў у гэтай справе выдзедзены ў Пецярбурзе адумысны загад камандуючаму расейскай арміяй у Вільні ген. Барклі-Дэ-Толяму. Гэта рэальны доказ, на колькі вар-тыя былі царскія пляны ў «літоўскай» справе. Да мабіліза-цыі не дайшло дзякуючы інтэрвэнцыі кн. Любэцкага, які пі-саў цару, «што ў тугэйшых губэрнях пануе такі настрой, што ўсе ракурты будуць на старане ворага; да кажнага з іх трэ-ба было-б прыдзяліць стоража, інакш адбудзецца масавае пераходжаньне на бок няпрямцяля» (Русск. стар. XXI, 631).

Канцэнтрацыя расейскіх войскаў на нашых землях выклі-кала аправізацыйныя цяжкасьці й nelaды між камандава-ньнем і мясцовай адміністрацыяй. Становішча гэта выкары-стала група Агінскага дзеля пераняцця ініцыятывы ў свае рукі. Любэцкі падрыхтаваў праект аб арганізацыі аправі-зацыі мясцовай адміністрацыяй. Праект гэты ў цэласьці ня быў прыняты, але на яго грунце створаны Камітэт Галоўны ў Вільні, якому падпарадкаваліся губэрнскія і павятовыя ка-

мітэты. У Галоўны Камітэт увайшлі Любэцкі, Ваўрэцкі і Плятар.

Сучасьнікі закідалі кн. Любэцкаму калябарацыю з расей-скай арміяй супраць паходу Напалеона. Навошта трэба было наладжаць аправізацыю варожай расейскай арміі? Але ўся гэтая справа не такая простая. У канцы красавіка 1812 г. сам цар Аляксандар прыехаў у Вільню, а 12 травеня прыняў кн. Любэцкага ў сваёй галоўнай гасподзе. У гутарках цар не ад-некваўся ад пляну Агінскага, наадварот, прасіў далей супра-цоўнічыць «дзеля заканчэньня таго, што было там шчасьліва пачата» (словы цара).

У групе Агінскага жылі надзеі, што вось цяпер цар у Віль-ні, хто ведае, а можа абвесьціцца Вялікім Князям Літоўскім ці Каралём Польскім. Агінскі радзіў, каб быць прыгатаван-ным на падобную эвэнтуальнасьць. Літва ня можа быць ня прыгатаваная. І вось аправізацыйныя камітэты з галоўным камітэтам у Вільні мелі быць галоўным шкілетам новай эвэн-туальнай палітычнай арганізацыі, якая змагла-б пераклю-чыцца з аправізацыі і на іншыя заданьні. Любэцкі навет пад-рыхтаваў быў праект царскай праклямацыі польскага кара-лёўства ў Вільні.

Сусгрэўшыся зноў з царом у Вільні на пачатку чэрвеня 1812 г., калі вайна вісела ў паветры, гутаркі ня мелі практыч-ных праблемаў. Цар сказаў тады Любэцкаму, што навал пра-цы і недахоп часу не дазволіў яму абвесьціць «незалежнась-ці» Літвы, а цяпер мусіць выехаць у прыфрантовыя гасподы. Любэцкі стаўся царскім спадарожнікам, каб сцерагчы пляну Агінскага, але ня многа гэта памагло. Група Агінскага разьбі-лася. Пачалася стаўка на Наполеона. Адыйшлі такія верныя прыяцелі, як Казімер Плятар, а ворагі выдзяленьня Літвы, як Чартарыскі, Навасільцаў, вялікі кн. Канстанцін узьнялі кам-панію перад царам, каб ня важкіўся выдзяляць Літвы, бо там няма ніводнага знатнейшага чалавека, які гэтую справу пад-трымоўваў-бы, а тыя, што яе вядуць, хочучь за ўсякую цану дасягнуць свае мэты, без агляду на посьпехі Расеі.

Так надышоў чэрвень 1812 г. а зь ім і паход Напалеона на Расею. 12(24) чэрвеня 1812 г. францускія войскі перайшлі

Нёман і ў маланкавым паходзе ськіраваліся на Вільню. Наіў-ны цар яшчэ ў гэтым мамэньне думаў за пустыя словы купіць прыхільнасьць Палякаў. Ён пасылаў палк. Толя да кн. Паня-тоўскага, каб той здрадзіў Напалеона і перайшоў на царскую старану. Але Панятоўскі на гэта не згадзіўся.

З царом падаўся на ўсход Агінскі, Любэцкі і некаторыя ін-шыя супрацоўнікі. У Ліцьве запанаваў нябывалы энтузіязм. 16 чэрвеня ст. ст. Напалеон уступіў у нашу сталіцу, у Віль-ню ды абвесьціў маніфэст аб утварэньні Вялікага Княства Лі-тоўскага . . .

Уваходзячы ў Вільню, Напалеон сустрэў дэлегацыю з Габ-рыелям Агінскім на чале. Напалеон тады сказаў: «Пабачым, пане Агінскі, хто лепш выйдзе, ці Вы ў мяне, ці Ваш дзядзька (Міхал Агінскі) у Аляксандра». Так скончылася акцыя й дзей-насьці Агінскага і яго групы.

#### Некаторыя вывады

І так мы прагледзелі галоўныя этапы царскай палітыкі ў часе перад паходам Напалеона на Расею ў 1812 г., а разам з гэтым і сутнасьць плянаў Агінскага што да адбудовы Вяліка-га Княства Літоўскага, злучанага асабовай вуніай з Расеяй.

У польскай літаратуры (Нямцэвіч, Скарбэк, Смолька, Ась-кеназы і інш.) выказваецца пагляд, што цар Аляксандар І быў хітрым лісам і вадзіў за нос рознымі прыманкамі так Паля-каў зь лягеру Чартарыскага, як і Ліцьвіноў (Беларусаў) зь лягеру Агінскага.

Вясумлеву, Аляксандар І кіраваўся перш за ўсё расейскі-мі інтарэсамі й настроймі расейскай нацыяналістычнай пры-дворнай партыі, якая забіла цара Паўла І ды адхіліла Спэ-рванскага. Сам Аляксандар І, выхаваны ў духу заходня-эўра-пэйскага сьветапагляду, быў староньнікам не сыяпой сілы і гвалту, але ўступкаў і талеранцыі, чым спадзяваўся дасяг-нуць больш, як самой грубай сілай. На гэта нямала канкрэт-ных ягоных дзеяньняў перад і пасьяля перамогі над Напалео-нам, калі быццам ён знаходзіўся на вышынi магутнасьці.

**(Далей будзе)**

## Дэманстрацыі супраць Хрушчова ў Нью Ёрку

Беларуска-Амерыканскае Задзіночанне прыймала актыўны ўдзел ува ўсіх дэманстрацыях, ладжаных у Нью Ёрку арганізацыямі паныволеных народаў Сярэдня-Усходняй Эўропы супольна з амерыканскімі арганізацыямі супраць прыезду Хрушчова ў Амерыку.

Ня гледзячы на заклікі Прэзідэнта Айзэнгаўэра прыняць з належнай пашанай запрошанага ім гасця, Хрушчоў быў прыняты ў Нью Ёрку вельмі холадна з боку ўсяго амерыканскага грамадства ды, хаця й «мірнымі», але стыхійнымі дэманстрацыямі групаў паныволеных народаў. Дзе толькі Хрушчоў не павярнуўся, ён мог заўсёды бачыць дэманстрантаў з плякатамі, асуджаючымі савецкі імперыялізм, прымусовую русыфікацыю паныволеных народаў ды хвалюшчыю палітыку суснавання.

Аснаўных дэманстрацыяў адбылося некалькі. І так 17 верасня вечарам перад гатэлям «Асторыя», дзе ладзілі Хрушчова прыняцце сябры Эканамічнага Клубу Нью Ёрку, адбылася першая такая дэманстрацыя. У гэтай дэманстрацыі беларуская група несла плякаты з надпісам «Беларуска-Амерыканскае Задзіночанне асуджае прысутнасць панывольніка ў ЗША», «Хрушчоў, дзе падзеў 5 мільёнаў Беларусаў?», «Хрушчоў, Беларусь гэта не Арызона», «Хрушчоў, чаму замяніў беларускія цэрквы ў клубы?».

18 верасня папудні адбылася ўзноў масавая дэманстрацыя перад будынкам Арганізацыі Задзіночаных Нацыяў, дзе Хрушчоў ахвяроўваў свой плян «раззбраенняў». Гэтая дэманстрацыя была не такой уж «мірнай», бо паліцыйная лінія была праваная й вытварылася вялікая суматоха.

Абедзье дэманстрацыі былі належна абстаўлены прадстаўнікамі прсыі й фоторэпартамі, якія фатаграфавалі й фільмавалі рух дэманстрантаў, а такжа запісвалі галасы пратэстаў і змест надпісаў на плякатах. Таго-ж дня вечарам у тэлевізіі ўсе маглі бачыць беларускія плякаты, якія знаходзіліся на першым пляне, як і назаўтрае ў ньюёрскіх газэтах.

20 верасня ў вялікай залі Карнедж Гол у Нью Ёрку адбыўся масавы мітынг пад лэзунгам «Мы адказваем Хрушчова», ладжаным арганізацыямі паныволеных народаў. На сцэне першым стаў беларускі нацыянальны сцяг, а ў прэзідыёме сядзелі прадстаўнікі Беларуска-Амерыканскага Задзіночанья із старшынёю Галоўнае Управы БАЗА К. Мерлякам.

Тутак трэба аддзіць, што, ня гледзячы на ранейшую дагаворанасць, прадстаўнікі сатэлітных краінаў не хадзілі, каб сьцягі паныволеных народаў Савецкага Саюзу сталі на сцэне разам з іхнімі сьцягамі. Украінцам удалося хутка адваяваць сваё месца, але Беларусь і Казакі не маглі дабіцца гэтага адроз, напасьледак, перад адкрыццём мітынгу старшыня Канфэрэнцыі сатэлітных краінаў кс. Я. Валькунас сказаў, што прадстаўнікі паныволеных народаў Савецкага Саюзу могуць на сабскую адказнасць паставіць свае сьцягі, як распачнецца мітынг, але, нажал, няма для гэтых сьцягоў падставак. Дык калі распачаўся мітынг, беларускі і казацкі сьцягі былі вынесены на сцэну, і іх трымамі жывыя людзі ўвесь час мітынгу, прыцягваючы да сабе ўвагу прысутных. Вельмі й вельмі сумна, што прадстаўнікі паныволеных большавікамі сатэлітных краінаў хрушчоўскім спосабам хочучэ змагацца з Хрушчовам.

Між іншымі прамойцамі на мітынг быў кангрэсмен Рэй Мадэн, які сказаў вельмі гарачую прамову, асуджаючы

**ХТО ЯШЧЭ НЕ ПДПІСАЎСЯ НА ЗБОРНІК ПАЭЗІІ МАКСІМА БАГДАНОВІЧА, ПАВІНЕН ЗРАБІЦЬ ГЭТА БЕЗАДКЛАДНА!**  
**ЦАНА АДНАГО ЭГЭМІЯРА ЗБОРНІКА — 3 ам. далары.**

**УВАГА! УВАГА! УВАГА!**

Адміністрацыя «Бацькаўшчыны» падае да ведама тым чытачом, якіх з тых ці іншых прычынаў ня могуць карыстаць з ганаровых паслугаў нашых прадстаўнікоў і калі партэраў, што газету «Бацькаўшчыны», а таксама ўсе кніжныя выданні «Бацькаўшчыны» можна атрымоўваць беспасярэдня з Адміністрацыі «Б-ны», пераслаўшы адпаведную грашовую належнасць. Банкавае конту і цана падпіскі «Б-ны» стаіць пры загаловку газэты. Цана кніжак, выдадзеных выд. «Б-на», час-ад-часу падаецца на апошняй бачыне нашых газэты.

Адміністрацыя «Бацькаўшчыны»

прысутнасць Хрушчова ў Амерыцы й патрабуючы ад Прэзідэнта, каб ён у гутарках з савецкім галаваром высунуў справу вызвалення народаў, паныволеных расейскім камунізмам. Напасьледак была прынятая рэзалюцыя, тэкст якой ніжэй зьмяшчаецца.

А. Груда

### Р Э З А Л Ю Ц Ы

прынятая на масавым мітынгу — «**МЫ АДКАЗВАЕМ ХРУШЧОВУ**» — скліканым Амерыканцамі паводля паходжань пым Амерыканцамі паводля паходжань Амерыканскімі Прыяцелямі Паныволеных Народаў у нядзелю 20-га верасня 1959 г. ў Карнедж Гол, Нью Ёрк Сіты:

ДЗЕЛЯ ТАГО, што Задзіночанья Штатаў Амерыкі заўсёды былі сымбалам надзеі для ўсяго чалавечтва й іхныя людзі бесперапынна змагаліся і ўміралі за справу свабоды й справядлівасці; і

ДЗЕЛЯ ТАГО, што паныволенныя народы чакаюць ад Задзіночаных Штатаў — гэтай цытадэлі людзкой свабоды — правадніцтва ў дасягненні іхнага вызвалення й незалежнасці, а так-жа ў аднаўленьні іхных рэлігійных свабод і іхных індывідуальных чалавечых правоў; і

ДЗЕЛЯ ТАГО, што Савецкая Расея пасля 2-ой Сьветавой Вайны зрадзіла захапіла й паныволіла дзевяць старажытных і незалежных народаў Цэнтральнай і Ўсходняй Эўропы: Альбанію, Баўгарыю, Чэхаславачыну, Эстонію, Вугоршчыну, Латвію, Летува, Польшчу і Румынію, як і Ўсходнюю Нямеччыну; і

ДЗЕЛЯ ТАГО, што гэтыя захопы былі патаптаньнем многіх савецкіх пактаў узаемнай помачы з многімі з гэтых народаў; і зламаньнем пасляваенных мірных дагавораў і пагадненьняў, якія гарантавалі свабодныя выбары і зламаньнем Дэкларацыі Задзіночаных Нацыяў, падпісаных Савецкім Саюзам 1-га студзеня 1942 году, якая пацьвярджала Атлянтычную Хартыю і

ДЗЕЛЯ ТАГО, што імперыялістычная палітыка Савецкага Саюзу таксама імкнулася да паныволення й пазбавіла нацыянальнай незалежнасці народы Арменіі, Азэрбайджану, Беларусі, Грузіі, Ідэль-Уралу, Казакіі, Туркестану, Украіны й іншых народаў унутры Савецкага Саюзу; і

ДЗЕЛЯ ТАГО, што Мікіта Хрушчоў, будучы ў ролі сталінскага емісара, асабіста адказны за мёрд сотняў і тысячаў Украінцаў у 1937-39 гг., як і за дэпартацыі іншых сотняў і тысячаў у Казахстан і Сібір, дзе яны сталіся нявольнікамі й сыстэматычна былі русыфікаваны; і

ДЗЕЛЯ ТАГО, што Хрушчоў, як правая рука Сталіна, зьяўляецца віноўнікам масавых дэпартацыяў народаў балтыйскіх дзяржаваў у 1941 і пазнейшых гадох; і

## VII Гадавы Зьезд Беларуска-Амерыканскага Акадэмічнага Таварыства

Чарговы Зьезд БААТ адбыўся ў суботу 5-га верасня 1959 г. у прыгожым будынку «Агора Гол» Далгес Каледжа, у Нью Брансвіку, Н. Дж. Сход адчыніў старшыня Гал. Управы БААТ Юрка Станкевіч. У Прэзідыюм Зьезду былі выбраны: др. Ул. Набагез — старшынёю й Людміла Войтэнка сакратаркай.

Удзельнікі 7-га Зьезду БААТ уважна выслухалі прывітаньні сп. К. Мерляка, ад Гал. Управы БАЗА, пісьмовыя прывітаньні ад Яго Высокапраэсьвяшчэнства Ўладзікі Васіля, ад Беларускага Інстытуту Навукі й Мастацтва, ды іншыя.

Апрача больш важных пунктаў сходу, шырака дыскусавалася далейшае дзейнасьць арганізацыі, склад яе сяброўства, ды былі ўнесены і прынятыя агульным зьездам некаторыя папраўкі да статуту БААТ.

У рэзультатэ галасаваньня ў новую Галоўную Управу БААТ былі выбраны: — В. Русак — старшынёю, Ю. Станкевіч — заст. старшынёю, А. Кароль — сакратар, Людміла Войтэнка — скарбнік, А. Несьціровіч — сбра Ўраду. У Рэвізійную Камісьню й Сяброўскі Суд увайшлі: — др. Ул. Набагез, А. Кудасаў і В. Станкевіч.

Адрозу пасля заканчэньня агульнага зьезду нова-выбраны Галоўны Ўрад БААТ зрабіў паседжаньне, на якім апрацаваў плін працы й прыняў некаторыя пастановы, зьвязаныя зь дзейнасьцю арганізацыі на бліжэйшую будучыню.

Новы Ўрад ужо прыступіў да працы, і трэба спадзявацца, што гэтым разам прычыніцца да ажыццяўленьня Акадэмічнага Таварыства. Заклікаем усіх сяброў Таварыства да цеснага супрацоўніцтва з новым Гал. Урадам, якое прынясе карысць як нашай арганізацыі, гэтак сама й усяму беларускаму грамадству. У каго б'ецца запраўды беларускае сэрца, таму няма патрэбы прыпамінаць пра абавязкі, якія ён павінен выканаць

ДЗЕЛЯ ТАГО, што Хрушчоў, як першы сбра г. зв. «калектыўнага кіраўніцтва», быў беспасярэдня адказным за жаклівае здушненьне паўстаньня ў Усходняй Нямеччыне ў чэрвені 1953 году й нялюдзкую разьню Украінцаў і іншых нявольнікаў у лягерах нявольніцкай працы ў Варкуце, Карагандзе, Мардовіі й Тайшэту; і

ДЗЕЛЯ ТАГО, што на загад Хрушчова й пад кіраўніцтвам Серава пракацілася новая хваля сталінскага тэрору пачынаючы ад мінулага лета супраць румынскага народу; і што савецкія войскі ўсё яшчэ кантралююць Румынію ня гледзячы на запэўненьні Хрушчова аб адваротным перад Асамблеяй Задзіночаных Нацыяў; і

ДЗЕЛЯ ТАГО, што савецкая інтэрвенцыя ў Вугоршчыне ў 1956 г. была асуджаная Задзіночанымі Нацыямі ў дзевяціх рэзалюцыях, прынятых вялізарнай большынёй, якія поўнасьцю ігнаруюцца Савецкім Саюзам; і

ДЗЕЛЯ ТАГО, што Мікіта Хрушчоў, сучасны правадыр расейскай камуністычнай імперыі й фактычны кіраўнік сьветавага камуністычнага руху, імкнецца да поўнага зьнішчэньня чыста дэмакратычных свабод і спосабу жыцця;

ДЗЕЛЯ ГЭТАГА МЫ АДНАГАЛОСНА ПАСТАНАЎЛЯЕМ:

1. лічыць адвядзіны Хрушчова Задзіночаных Штатаў шкоднымі для нацыянальных інтарэсаў Задзіночаных Штатаў і для справы ўнівэрсальнай свабоды;

2. заклікае нашых сяброў Амерыканцаў байкатаваць усе і ўсякі імпрэзы ў гонар Хрушчова, унікаць усіх прывітаньняў яго, за выключэньнем рабленьня перашкодаў для ягоных авацыяў, у выпадку патрэбы;

3. апэляваць да Прэзідэнта Задзіночаных Штатаў, каб у гутарках з савецкім дыктатарам ён ня толькі пацьвердзіў наважанасць Амерыканцаў цвёрда трымацца нашых абяцанняў для мужных людзей Ёрліну, але каб ён высунуў праблему паныволеных народаў у духу Рэзалюцыі аб абвешчаньні «Тыдня Паныволеных Народаў», якая была аднагалосна прынятая Кангрэсам і пракляманая Прэзідэнтам;

4. Напасьледак, каб Прэзідэнт запрастэставаў супраць паныволення народаў перад Хрушчовам, іхным панывольнікам, пакуль ён тутакж, і запатрабаваў — а) выкананьня савецкіх дагавораў у справе нацыяў перад тым, пакуль будучы заклочаныя новыя пагадненьні; б) вываду ўсіх савецкіх войскаў з паныволеных краінаў; в) вольных і бесперашкодных выбараў ува ўсіх акупаваных краінах пад кантролім ЗН у мэтах загарантаваньня нацыянальнага самавызначэньня.

Зьезд правёў свае надары ў сьпешным парадку, каб гэтым самым даць магчымасьць сябром прыняць удзел у VIII-м Зьездзе ЗБМА, які адначасна адбываўся ў Саўт Рывэры, Н. Дж.

А. Кароль.

## Падзяка

Беларуская Аўтакефальная Праваслаўная Царква гораду Адэляйда ў Паўднёнай Аўстраліі гэтым складае шчырую падзяку Беларускай Аўтакефальнай Праваслаўнай Царкве Жыровіцкае Божае Маці ў Кліўлэнд, айцу Мітрафану Прагараю Мікалаю й усім вернікам за патрыстычна-хрысьціянскае адкліканьне й ахвяраваньне на лісту пабудовы БАПЦарквы ў Паўднёнай Аўстраліі сумы 123 далараў.

Для нас Беларусаў, якія сілай лёсу апынуліся сяньня ў вольнабной Аўстраліі, нашая БАПЦарква, наш соборі Божа Дом будучы ня толькі прышыншчам духовага адпачынку, але й куточкам пакінутае роднае Беларусі. Маючы гэта на ўвазе, тым больш мы ацэньваем Вашую ахвярнасць, Ваш гэты добры пачынь, якія ёсьць жаданым прыкладам таго, як можна любіць свой народ і ягоныя традыцыі. Вашыя прозьвішчы будучы ўпісаныя ў залатую кнігу гісторыі пабудовы БАПЦарквы ў Паўднёнай Аўстраліі.

Вьносьчы яшчэ раз Вам шчырую падзяку, просім нашага Бога Ісуса Хрыста, каб ён захаваў Вас пры жыцці і ў радасьці злажэньня ахвяраў на Сьвятую справу.

Вашыя браты ў веры Хрыстовай і ў крыві Беларускага народу

Адэляйда, 15. 9. 1959 г.

Скарбнік Парахвіі. Настаяцель Прыходу  
У. Акавіты Прагараю М. Шчурко

## Зь беларускага жыцця

### Беларускі Культурна-Рэлігійны Тыдзень у Чыкаго

У днях ад 29 жніўня да 8 верасня 1959 г. адбыўся ў Чыкаго і ў Лаел (каля Чыкаго) Беларускі Культурна-Рэлігійны Тыдзень з багатай і разнастайнай праграмай. Мэтай гэтага першага культурна-рэлігійнага беларускага зьезду было вывучэньне розных пытаньняў з нашага культурна-рэлігійнага жыцця ды паглыбленьне ідэі нацыянальнага й рэлігійнага адзінства Беларускага народу.

Тыдзень пачаўся Вячэрняй у Беларускай Царкве Хрыста Спаса ў Чыкаго 29 жніўня, пасля чаго адбылося фармальнае адкрыццё Тыдня, выкананае а. Уладзімерам Тарасевічам у залі сярэдняй школы сьв. Алёйзага. У наступны дзень, у нядзелю 30 жніўня, з нагоды зьезду адбыліся беларускія ўрачыскасці ў манастыры ў Лаел, куды зьехалася больш за 130 нашых суродзічаў абодвух нашых веравызнаньняў: праваслаўных і каталікоў, каб у супольнай малітве прасіць Бога хутчэйшага зьдзяненьня нашага народу ды ягонага вызваленьня зь няволі. Сьвятая Служба адбылася ў 10—12 гадзінах, пасля якой адбыўся супольны абед у сталовай манастыра з правамовамі многіх удзельнікаў. А 3-й гадзіне праф. др. Ян Тарасевіч чытаў першую лекцыю з агульнага цыклу рэфэратаў на тэму «Беларусы ў сьвятле праўды». Дакладчык у сваім вельмі цікавым і глыбокім рэфэраце разгледзеў законныя шляхі беларускага народу да разьвіцця сваёй нацыянальнасці, да вывучэньня сваёй гісторыі, мовы, да свайго дзяржаўнага й маральнага адраджэньня з пункту гледжаньня хрысьціянскай навукі.

Пасьля дакладу ўдзельнікі Тыдня прайшлі вольны час на адпачынку і сяброўскіх бясёдах у раскошным парку манастыра. Дзень закончыўся супольнай вячэрай усеі Беларускай грамады ў студэнцкай залі тамашняга каледжу.

У панядзелак 30 жніўня ў рамках Тыдня чытаў рэфэрат у Чыкаго ў залі сьв. Алёйзага сп. В. Пануцэвіч на тэму «Пачаткі Хрысьціянства на нашых землях да часу Усяслава». Дакладчык прааналізаваў з падрабённымі дакладнасьцямі, ведамі сучаснай навукі, пачаткі хрысьціянізацыі з канца Х веку на сярэдзіну IX, і зьвязваючы ягонае разьвіццё зь дзейнасьцю славянскіх апосталаў Канстанціна і Мятодага і іх вучняў, а так-жа з Апостальскім Пасадам на фоне змаганьня так Усходу і Захаду, як і нашых замель зь Кіеўскай Русіяй. Дакладчык адхіліў цэлы рад гістарычных легендаў, як напр. легенду аб Рагнедзе, аб хрыпчэньні Русі, аб Тураўскім Сьвятуполку ды паглыбіў змаганьне Брычэслава з Русіяй і Яраславам весткамі аб завалоданьні ім Кіева ў 1022 г. Рэфэрат быў сутрэты вялікай зацікаўленасьцю слухачоў, што выклікала патрэбу выданьня яго асобнай брашуры.

На трэці дзень Тыдня чытаў даклад праф. Мікола Куліковіч «Музыка й мастацтва на Беларусі», даючы агляд разьвіцця музычнага мастацтва ў нашым народзе ды падкрэсьліваючы ягоны нацыянальны асаблівасці, як праву нацыянальнай і этнічнай нашай маналінасьці.

У наступных днях нашыя лекары: др. А. Занковіч і др. В. Грыбніскі чыталі цікавыя лекцыі з галінаў сваёй спецыяльнасьці: др. А. Занковіч на тэму «Сьнянішні пагляд на істоту й лятэньне рака», а др. В. Грыбніскі — «Прыродныя аздараўляючыя крыніцы на Беларусі». Пасьля дакладаў адбылася жывая абмена думкаў.

З асабліва цікавым дакладам выступаў 3 верасня сп. Ч. Будзька «Праблемы беларускай гісторыі». Ён заграпаў балочую й істотную праблему нашай гісторыі, пайменна, яе хвалюшаваньне перш за ўсё расейскай гісторыяграфіяй. Дакладчык даў намала прыкладаў на тое, як ад 18 веку Масква вьсіляецца ў гэтым хвалюшаваньні, стварочы мт аб адзінароднасьці «Русі» у мінуўшчыні й сучаснасьці. Гэты мт цяпер прадаўжае чьворная Расея з няменнай зацікаўсцяй, як і перад рэвалюцыяй. Заданьне маскоўскіх гісторыкаў было і ёсьць пераканаць Беларусаў у праўдзівасьці іх хвалюшаваньня, а заданьнем акупачычнага апарату было й ёсьць «выхаваць» наш народ у духу вялікадзяржаўніцкай расейскай ідэалёгіі, у якой няма месца на самастойнасьць Беларусі. Дакладчык між іншым шырэй спыніўся над спрабамі старога хвалюшаваньня нашай гісторыі яшчэ Кіеўскай легатыснай гісторыяграфіяй, над так званай легендай аб Рагнедзе і быццам дынастычнай адзінасьці староі Русі. Дакладчык давёў поўную неабаснованасьць легенды аб Рагнедзе, а таксама адхіліў спробу навязаць дынастычнае адзінства крывічнікі і «рускіх» зямель.

Пятніца й субота 4 і 5 верасня былі асабліва працавітымі днямі Тыдня. Апрача праграмовых дакладаў др. П. Гайдзеля «Мае ўражаньні зь пяціх унівэр-

сытэтаў» і сп. Веры Рамук «Жанчына ў беларускай гісторыі», былі надзвычайныя даклады ньюёрскіх гасцей: праф. Антона Адамовіча й нашай паэткі Натальі Арсеньневай.

Др. П. Гайдзель падзяліўся сваімі ўражаньнямі з сваіх студыяў мэдыцыны ў Вільні, Віцебску, Магілёве, Марбургу, Аўстраліі ў вапощніх 20 гадох, даючы параўнаньне розных навуковых сыстэмаў: польскай, савецкай, нямецкай і аўстралійскай. Сп. Вера Рамук накрэсьліла вобраз беларускай жанчыны ў нашым народзе, падчыркваючы яе маральныя вартасці. Праф. А. Адамовіч расказаў аб працы й дзейнасьці Амерыканскага Камітэту Вызваленьня, аб Мюнхэнскім Інстытуте Вывучэньня СССР, аб Радзі «Вызваленьне» ды навуковых беларускіх дасягненьнях у беларускай сэкцыі Інстытуту, а паэтка Наталья Арсеньнева падзялілася з слухачамі сваімі аўтабіяграфічнымі весткамі, як яна перажывае й творыць новыя вершы й пэмы. Праф. А. Адамовіч ілюстраваў апавадзаныя паэтыкі чытаньнем ейных твораў. Выступ дарагіх гасцей выклікаў вельмі мілае ўражаньне на прысутных.

У тую-жа сыботу 5 верасня меў месца ў аўдыторыі жаночай сярэдняй школы пры Беларускай Царкве ў Чыкаго вялікі канцэрт з удзелам ведамай нашай сьпявачкі Надзеі Градэ (сопрано) і тэнара Сьцяпана Віціка. У праграме былі клясычныя й народна-беларускія творы розных кампазытараў. Акампаньяваў праф. М. Куліковіч. Канцэрт стаў запраўды на высокім мастацкім узроўні ды выклікаў узытаньне перажываньні перапоўненай аўдыторыі.

У нядзелю 6 верасня пасля Божай Службы адбыўся банкет для ўдзельнікаў Тыдня ў залі Беларускай Царквы. Тут з правамовамі выступала шмат удзельнікаў, падчыркваючы культурнае й рэлігійнае значэньне Тыдня. Адсьпіваннае было «Многае лета», «Сто гадоў» усім прычыніўшымся да арганізацыі Тыдня, а таксама прысутным ньюёрскім гасьцём. У канцы банкету былі прынятыя шматлікія рэзалюцыі. З пасярэд іх на асаблівую ўвагу заслугоўваюць: 1) каб Тыдзень культурна-рэлігійных студыяў лічыць сталой інстытуцыяй у Чыкаго, і кжны год адбываць зьезды 4 ліпеня; 2) каб Тыдзень кжны год распрадоўваў найбольш жыццёвыя праблемы беларускай эміграцыі й беларускага народу, а на наступным зьездзе навуковае распрадаванае было пытаньне беларускай моладзі на эміграцыі й яе выхаваньня ў нацыянальнай ідэі; 3) каб выдаваць штогод Працы Тыдня ды іншыя публікацыі ў справах культурна-рэлігійнага вывучэньня нашай мінуўшчыны й сучаснасьці.

Тыдзень закончыўся 7 верасня вячэлым пікікам у Лаел.

Розныя перашкоды не дазволілі многа каму з розных мэксовасяцяў па-за Чыкаго прыняць удзел у працах Тыдня, сярэд якіх былі дакладчыкі, як сп. А. Шукелайц і др. Ст. Грынкевіч. Так яны, як і многія іншыя асобы, прыслалі свае прывітаньні й найлепшыя пажаданьні Тыдню.

З нагоды Тыдня Чыкагскі архіепіскап Мээр прыняў беларускую дэлегацыю ды пераслаў найлепшыя пажаданьні ды багаслаўства ўдзельнікам Тыдня.

Тыдзень Беларускай Культурна-Рэлігійных студыяў у Чыкаго быў запраўды вялізарным крокам наперад у працах беларускай эміграцыі ў Амерыцы, і варожыць, што культурнае жыццё ў Амерыцы сярэд нашых суродзічаў атрымае новы ўздым. Дай Божа!

Наглядаальнік

### Ш У К А Ю Ц Ь...

Брата Мікалая Сідорыка, з Нава-сёлка, Кастраніцкай вобласці вывезенага Немцамі ў 1942/3 г. шукае сястра Вера С. К. Сідорык зь дзяцімі Сяргеем, Любай, Міхалам і Зінай. Пісаць на эдыс рэдакцыі.



Беларускі тыдзёнік палітыкі, культуры й грамадзкага жыцця.

Выдавец: Уладзімер Бортнік

РЭДАКЦЫЯ КАЛЭГІЯ

Артыкулы, падпісаньня прозьвішчам або ініцыяламі аўтара, не заўсёды выражаюць пагляды Рэдакцыі. Незамоўленымі рукапісы назад не зварачваюцца. Рэдакцыя адказвае на лісты толькі пасля далучэньня паштовае маркі або міжнароднага паштовага купону.